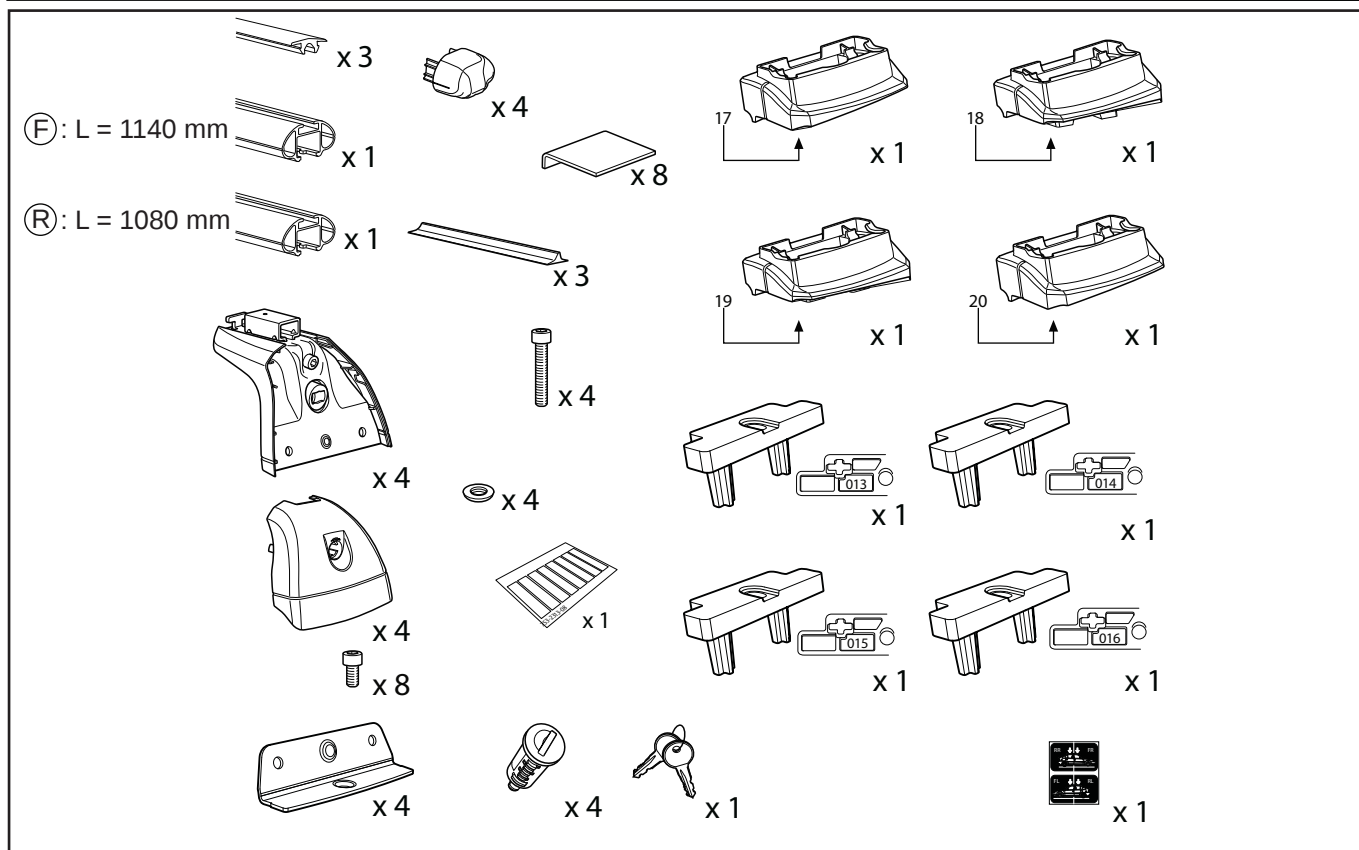
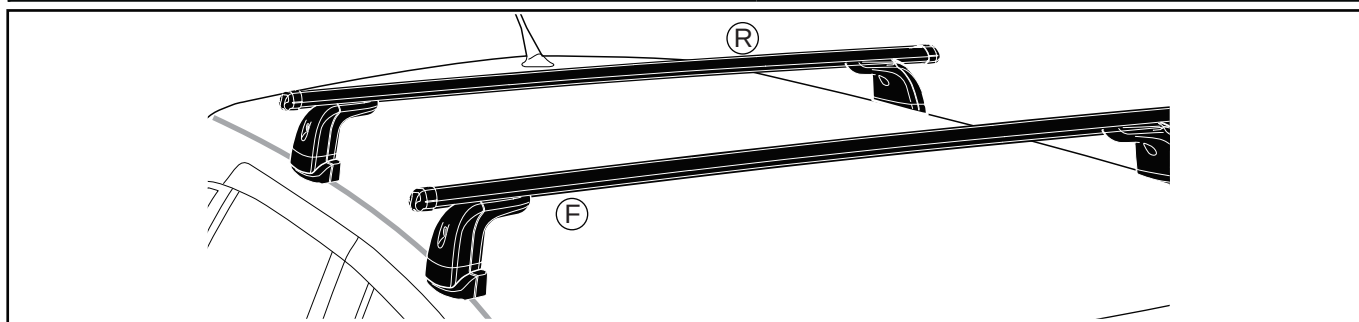




Réf. : 1607723080

FR NOTICE DE POSE A USAGE PROFESSIONNEL / LES PHOTOS ET LES DESSINS NE SONT PAS CONTRACTUELS
GB FITTING INSTRUCTIONS FOR PROFESSIONAL FITTERS / THE PHOTOGRAPHS AND THE DRAWINGS ARE NOT CONTRACTUAL
ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE PARA USO PROFESIONAL / LAS FOTOGRAFÍAS Y LOS DIBUJOS NO SON CONTRACTUALES
P MANUAL DE MONTAGEM PARA UTILIZAÇÃO PROFISSIONAL / AS FOTOGRAFIAS E OS DESENHOS NÃO SÃO CONTRATUAIS
DE MONTAGEANLEITUNG FÜR PROFESSIONNELLEN EINSATZ / DIE FOTOS UND DIE ZEICHNUNGEN SIND NICHT VERTRAGLICH
IT ISTRUZIONI DI POSA AD USO PROFESSIONALE / LE FOTOGRAFIE ED I DISEGNI NON SONO CONTRATTUALI
NL MONTAGEHANDLEIDING VOOR PROFESSIONEEL GEBRUIK / DE FOTO'S EN DE TEKENINGEN ZIJN NIET CONTRACTUEEL



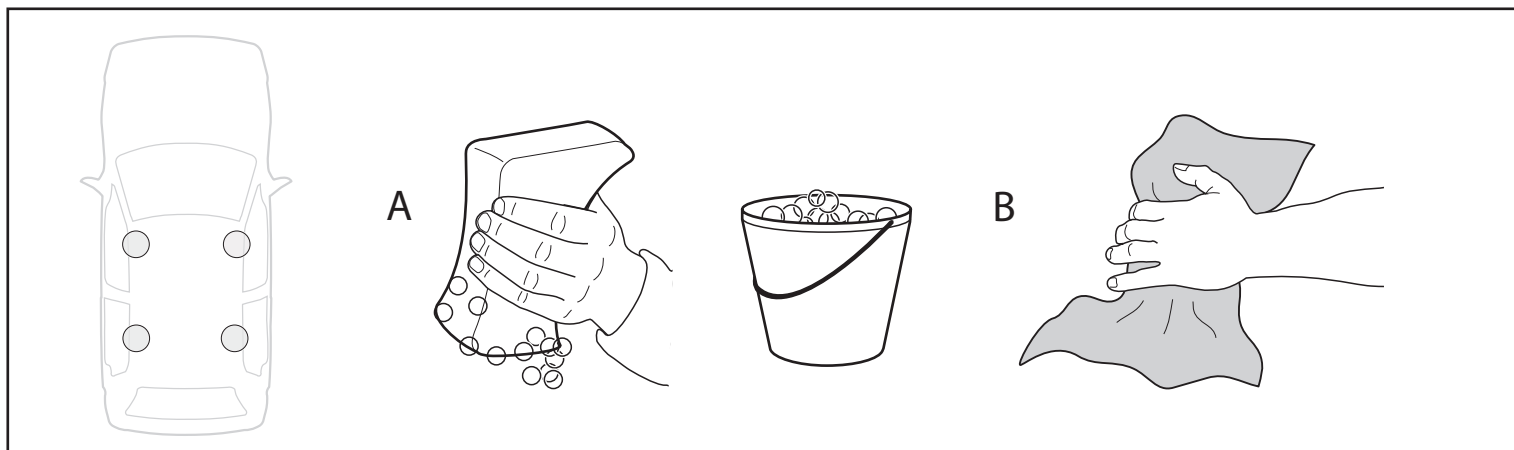


Fig. 1

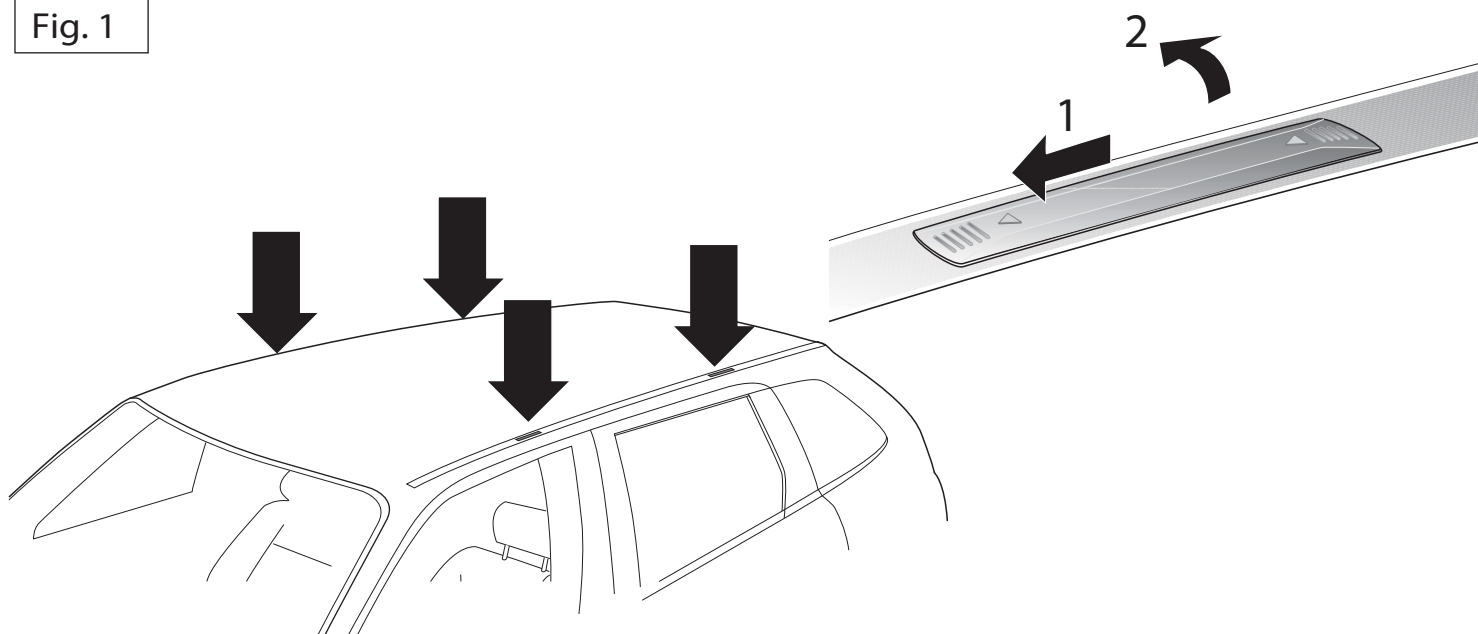


Fig. 2

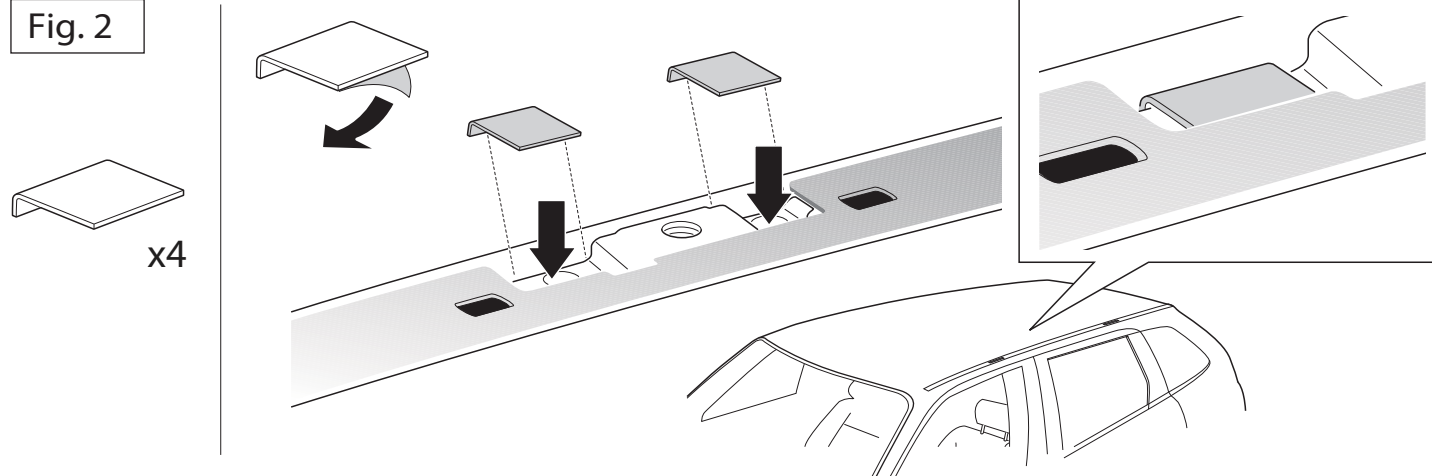
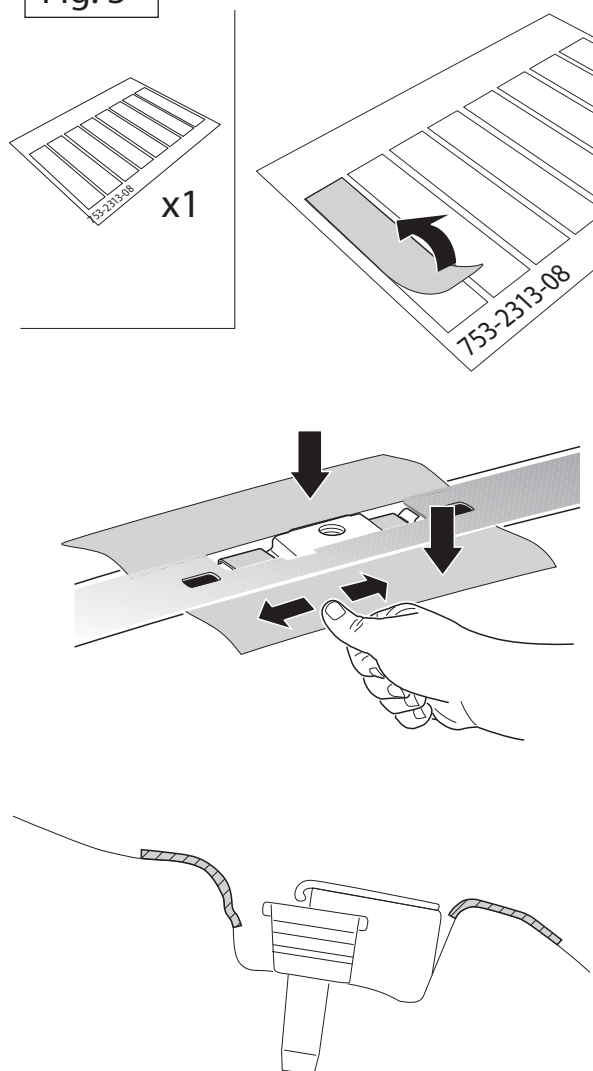


Fig. 3



- (F) S'assurer que la température ambiante se trouve entre +20°C et +38°C au moment de l'application du film protecteur. Appuyer sur toute la surface du film. Le film doit rester en place de manière permanente sur le véhicule après sa pose. Pour améliorer l'adhésion, nous vous recommandons d'installer le support de base 24 heures après avoir ajouté le film de protection.
- (GB) Ensure that the temperature is between +20°C and +38°C when the protective foil is fitted; press down the entire foil surface. The foil must remain permanently in place on the car once mounted. To make the adhesiveness better, we recommend you to install the base carrier 24hrs after you have added the protection film.
- (D) Beim Anbringen der Schutzfolie muss die Temperatur +20 bis 38°C betragen. Folie als gesamte Fläche andrücken (sie bleibt am Pkw permanent montiert). Zur Verbesserung der Haftfähigkeit empfehlen wir, den Träger erst 24 Stunden nach Anbringen der Schutzschicht zu montieren.
- (E) Tenga en cuenta que al montar la lámina protectora la temperatura debe ser entre +20°C y +38°C. Presione toda la superficie de la lámina. La lámina deberá estar permanentemente colocada en el automóvil después del montaje. Para incrementar la adherencia, recomendamos que instale el portaequipajes 24 horas después de haber colocado la película protectora.
- (PT) Ao montar a película protetora certifique-se de que a temperatura ambiente se encontra entre os 20º e os 38º C. Pressione e alise toda a superfície da película. A película deve permanecer sempre no local do carro onde foi aplicada. Para melhorar a aderência recomendamos que instale o porta-bagagens 24 horas depois de ter colocado a película protetora.
- (NL) Attentie: bij het aanbrengen van de beschermfolie moet de temperatuur +20°C tot +38°C zijn. Druk het gehele oppervlak van de beschermfolie goed aan. De aangebrachte folie moet permanent en goed vast op de auto blijven zitten. Om de hechting te verbeteren, adviseren we dat u de allesdrager pas 24 uur na het aanbrengen van de beschermfilm monteert.
- (IT) Accertarsi che la temperatura ambiente si trova tra +20°C e +38°C al momento dell'applicazione della pellicola protettiva. Premere su tutta la superficie della pellicola. La pellicola deve restare in posizione in maniera permanente sul veicolo dopo la sua posa. Per migliorare l'adesione, vi raccomandiamo d'installare il supporto di base 24 ore dopo avere aggiunto la pellicola protettiva.

Fig. 4

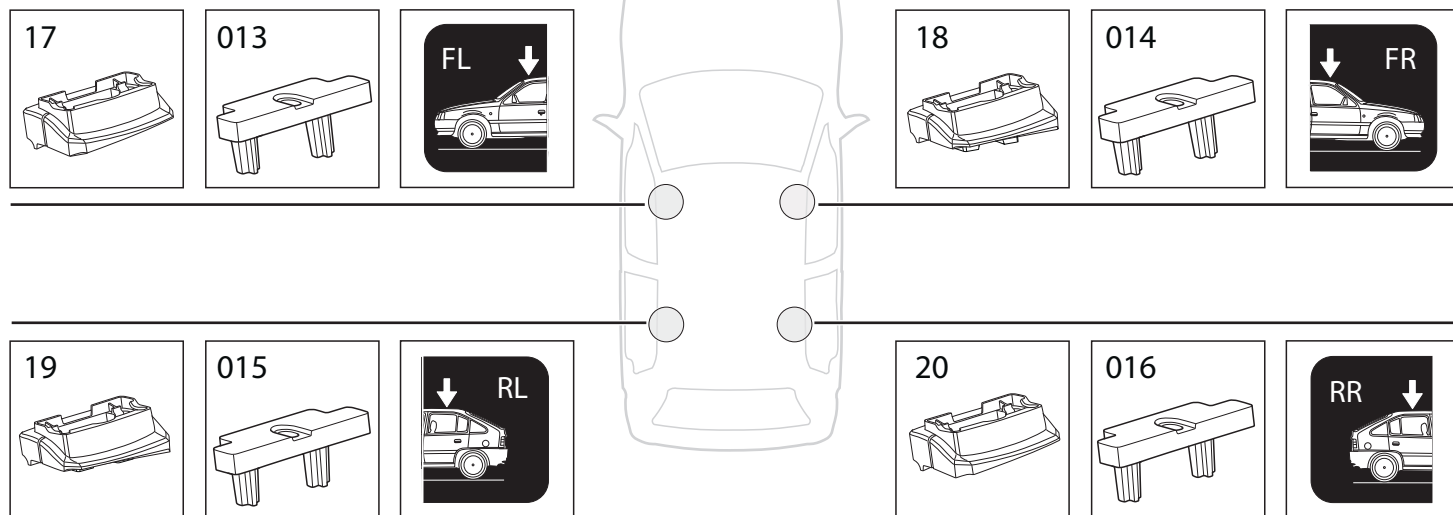
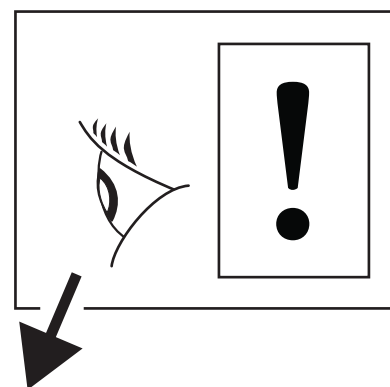
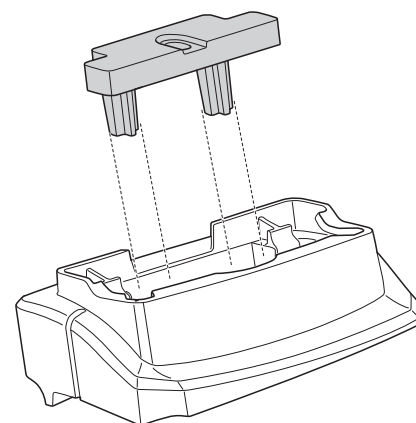
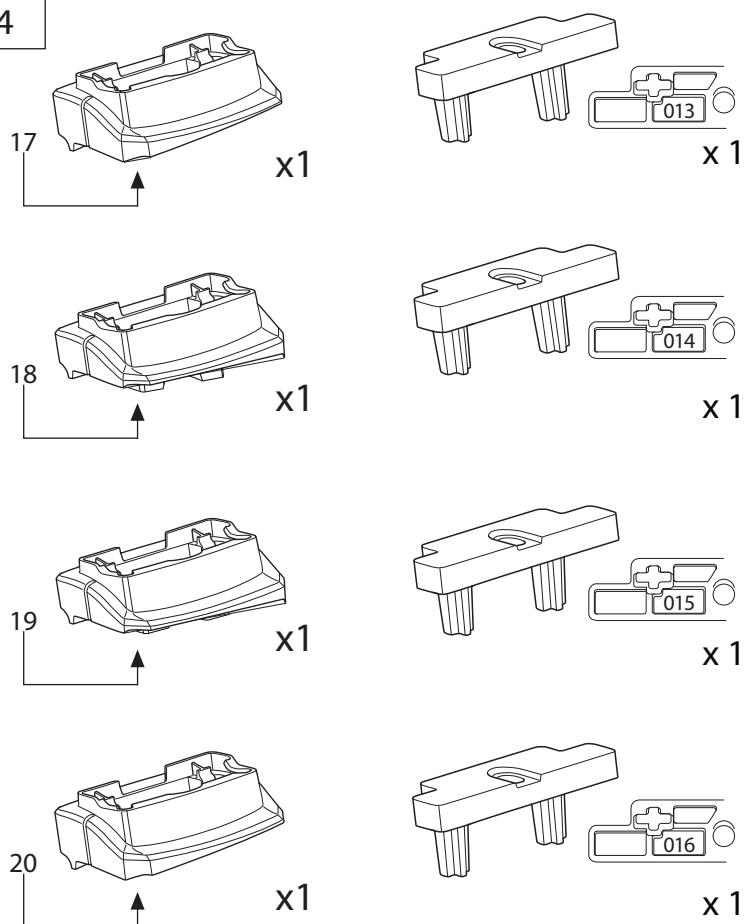
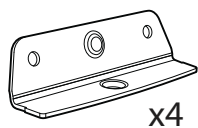


Fig. 5



x4

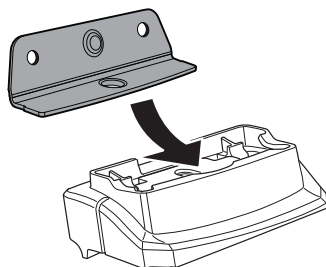


Fig. 6

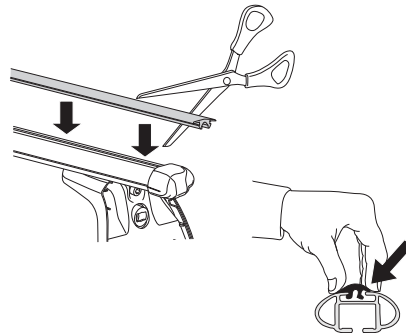
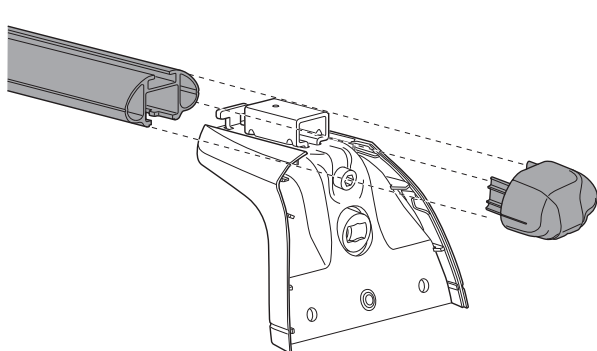
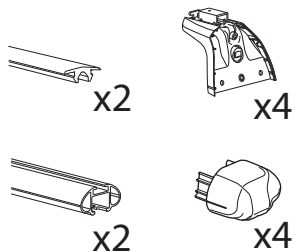


Fig. 7a

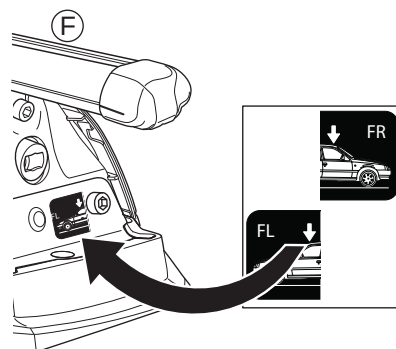
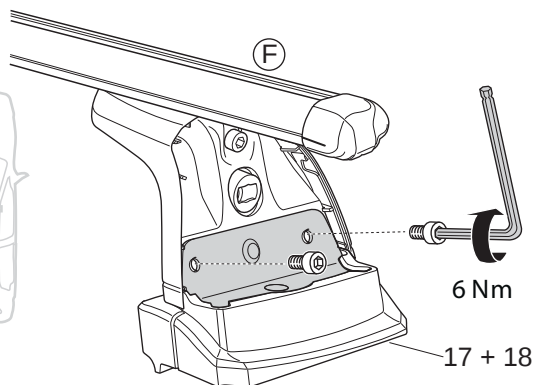
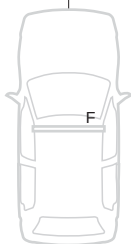
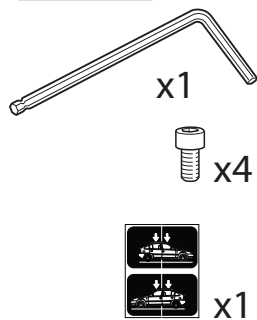


Fig. 7b

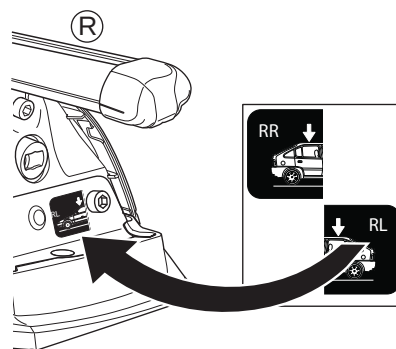
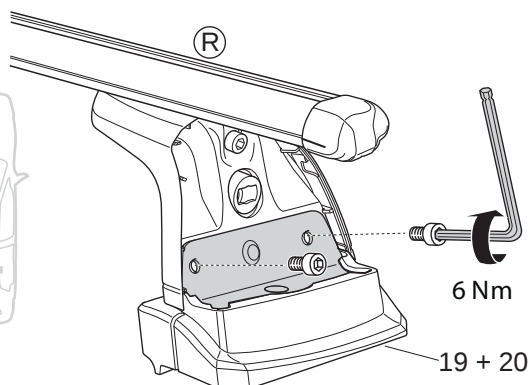
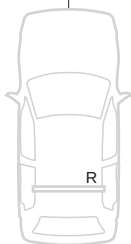
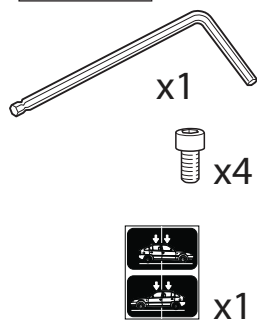


Fig. 8

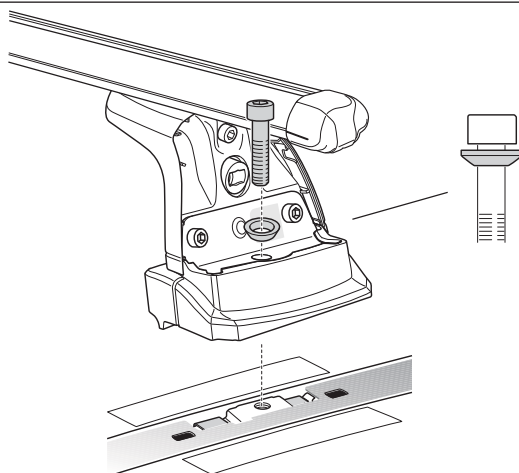
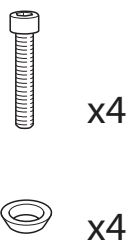


Fig. 9

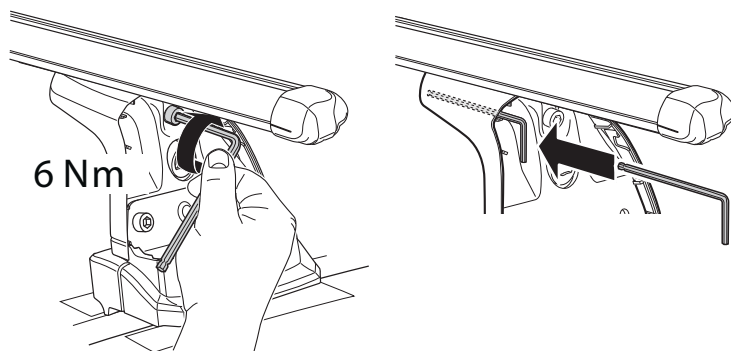
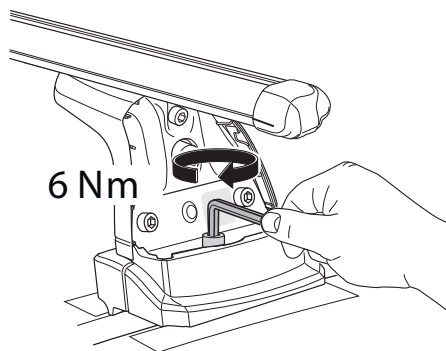
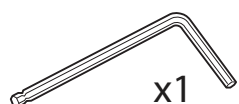


Fig. 10

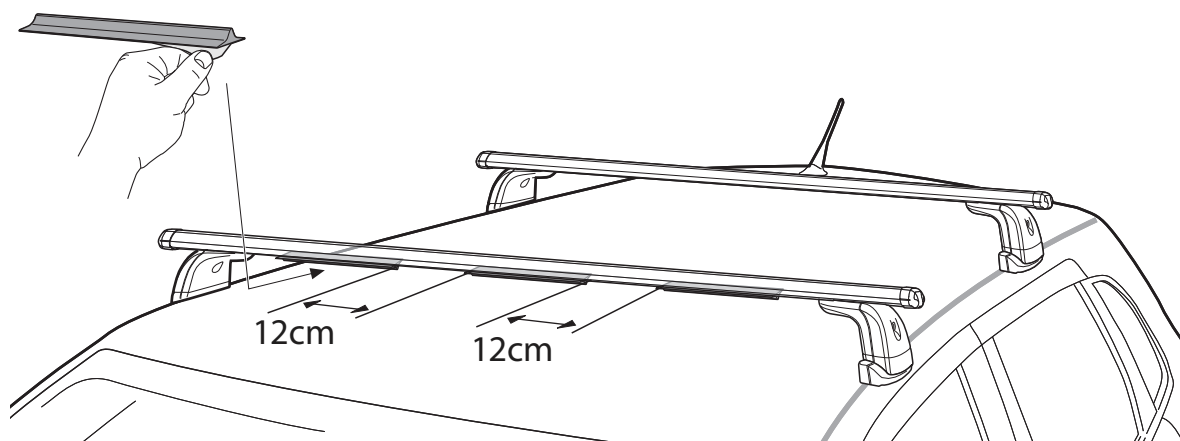
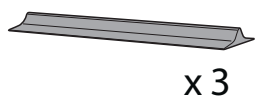
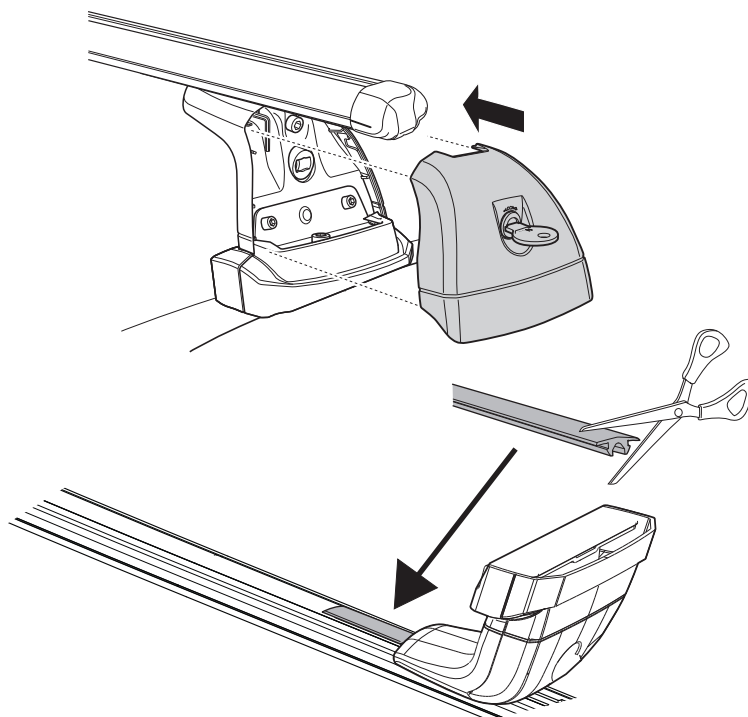
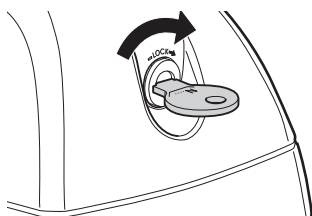
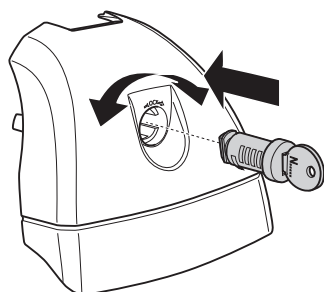
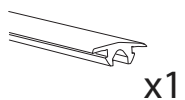
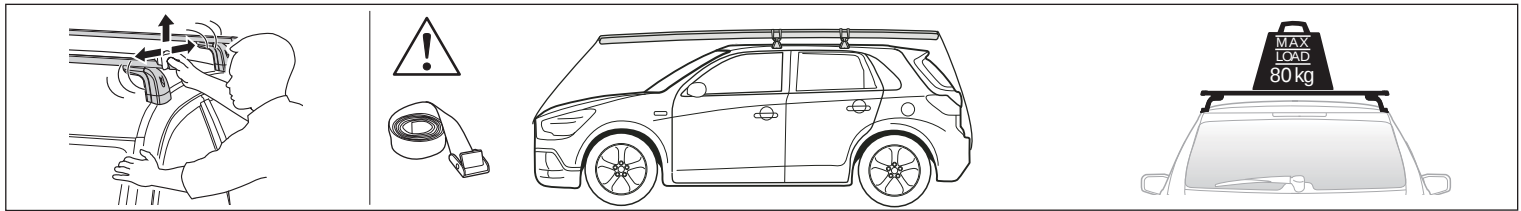


Fig. 11





F

La charge doit être également répartie sur le porte-charge. Surveillez les conditions de conduite (courants d'air, virages, freinage) lorsque le porte-charge est fixé, et particulièrement lorsqu'il est chargé. Respectez toujours une vitesse raisonnablement adaptée à la nature de la charge et aux conditions extérieures. Contrôlez, S.V.P., régulièrement que le porte-charge soit correctement monté sur le toit. La charge permise est de 80 kg et ne doit pas être dépassée. Les instructions de PSA à propos de la charge doivent être suivies.
 Charge maximum = poids de la charge + poids du porte-charge.
 Poids : 6.0 kg.
 Charge maximum : 80 kg.
 Toujours enlever le porte-charge lors du lavage du véhicule.
 Pour ne pas rayer le toit, utilisez toujours le film de protection en option.

GB

When loaded, the weight must be equally spread over the load carrier. Remember that the behaviour of your car can be influenced when a roof rack is fitted (e.g. crosswind effects, cornering and braking). Please check regularly that the load carrier is properly mounted on the roof. Maximum load is 80 kg and this must not be exceeded. However, please refer to the directions given by PSA as to the maximum permitted load for your specific vehicle.
 "Maximum Load" = weight of the load carrier + weight of the load.
 Weight of the load carrier : 6.0 kg.
 Maximum load : 80 kg.
 Always remove the load carrier before putting the vehicle through a car wash.
 To avoid scratching the roof, always use the optional protection film.

D

Verteilen Sie das Gewicht gleichmäßig über den Dachträger. Beachten Sie, dass die Verwendung eines Dachträgers, vor allem in beladenem Zustand, das Fahrverhalten des Autos beeinflussen kann, z.B. bei Wind, beim Bremsen und in Kurven. Prüfen Sie regelmäßig, ob der Dachträger noch gut fest sitzt. Überschreiten Sie nicht das zulässige Gewicht von 80 kg und die von PSA angegebene Dachbelastung. Die zulässige Dachbelastung setzt sich zusammen aus dem Eigengewicht des Dachträgers und dem Gewicht der Ladung.
 Eigengewicht des Trägersatzes : 6.0 kg.
 Zulässige Beladung : 80 kg.
 In der Waschanlage stets den Lastenträger entfernen.
 Um Kratzer auf dem Dach zu vermeiden, verwenden Sie die optionale Schutzfolie.

IT

Il carico deve anche essere distribuito sul portacarico. Sorvegliare le condizioni di guida (correnti d'aria, curve, frenaggio) quando il portacarico è fissato, e particolarmente quando è carico. Rispettare sempre una velocità ragionevole adatta alla natura del carico e alle condizioni esterne. Controllare regolarmente che il portacarico sia correttamente montato sul tetto. Il carico autorizzato è di 80 kg e non deve essere superato. Vanno rispettate le istruzioni di PSA circa il carico.
 Carico massimo = peso del carico + peso del portacarico.
 Peso del portacarico : 6 kg.
 Carico massimo : 80 kg.
 Rimuovere sempre il portacarico durante il lavaggio in macchina.
 Per non scalfire il tetto, utilizzare sempre la pellicola protettiva in opzione.

E

Piense en disponer la carga de forma que quede uniformemente distribuida. Tenga en cuenta los cambios en las condiciones de conducción (viento lateral, características de las curvas y condiciones de frenado). Controle periódicamente que el porta-equipajes esté bien montado. No deberá excederse la carga permisible de 80 kg. Tenga en cuenta las instrucciones de PSA en cuanto a la carga sobre el techo en los distintos modelos de automóvil.
 Carga máxima sobre el techo = peso total del porta-equipajes y peso de la carga.
 Peso del porta-equipajes : 6.0 kg.
 Carga permisible : 80 kg.
 Quite siempre el porta-equipajes al lavar el automóvil mediante sistemas automáticos.
 Para evitar rayar el tejado, utilice siempre el plástico de protección opcional.

PT

A carga deve ser distribuída uniformemente. Tenha em conta as alterações nas condições de condução (ventos laterais, curvas, travagens) quando um porta-bagagens está instalado, especialmente quando está carregado. Respeite sempre uma velocidade adequada à natureza da carga e às condições exteriores. Por favor verifique regularmente se o porta-bagagens está corretamente montado no tejadilho. Nunca exceder a carga máxima de 80 kg. Pode, no entanto, consultar as instruções do PSA relativas aos máximos de carga permitidos para o seu veículo específico.
 Carga máxima no tejadilho = peso total do porta-bagagens + peso da carga.
 Peso do porta-bagagens: 6,0 kg.
 Carga máxima : 80 kg.
 Remova sempre o porta-bagagens quando lavar o automóvel na máquina.
 Para evitar riscar o tejadilho, use sempre a película de proteção opcional.

NL

Verdeel het gewicht gelijkmatig over de alledrager. Wees erop verdacht dat het gebruik van een alledrager, vooral in beladen toestand, het rijgedrag van de wagen kan beïnvloeden, b.v. bij wind, bij het remmen en in bochten. Controleer regelmatig of de alledrager nog goed vast zit. Overschrijd niet het toelaatbare gewicht van 80 kg, en de door PSA aangegeven daklast.
 De maximum-daklast is het eigen gewicht van de alledragers vermeerderd met dat van de lading.
 Eigen gewicht van de alledrager : 6.0 kg.
 Toelaatbare belading : 80 kg.
 Demon teer de alledrager altijd wanneer u de auto in de carwash laat wassen. Gebruik altijd de optionele beschermingsfolie om beschadigingen aan uw dak te voorkomen.

